

# فاطمة الزهراء

## سوات تمبارن دری روایة هیدوفن

(8)

دد سجودله رسول الله صلی الله علیه وآلہ وسلم کران بر شکور کحضرۃ اللہ عزوجل  
گونیغ کانچ نکری مکہ هسپیر ۲ هنچور لبورم کران تاکوہ دان گرون منڈغر سوارا سفوله  
ریبو تترنا اسلام ملاو ٹکن کلنه تکبیر: اللہ اکبر! اللہ اکبر! اللہ اکبر! .....

**(دهلایوکن اوله: عبد اللہ باسمیح)**

بر سوکے ۲ فد ماس کچیل دھولو؟  
رومہتھک کلوار کی یغبر سجارہ، تنسہ کلاہیران  
«فاطمه» ادکہ ماسیه تکن سفرت کادا نیع اصل،  
اتو تله دلچکر اولہ موسہ دان دھنچور لبورکن  
اولہ مریک?  
دکعبہ یشلیا، ماسیکہ اد بوروغ مرفاتی  
فوئیه یع چتیق ایتم بر ترباغن دالم کاواسن، دان  
هیدوف لنس بیس، اتو سدغ دیم دپروق دعن  
سیدیہ دان کتابکوتن کران اغکارا قوم فیضیا  
برھالا ایت?

تنسہ ۲ بر مأین سساس کچیل دھواو، ادکہ ماسیہ  
ایغہ کند ککاسیہ ۲ یع تله منیغ کلمکن، اتو تله  
ملوؤیی مریک کران ماس یغبر لنجوتن ایت?  
قبور سیپی خدیجه، دان قبور ابو طالب سرت  
لاین ۲ قوم قرابہ، ادکہ ماسیہ نلینهارا امانہ ۲ یع  
ترکندو غ دالسن، اتو تله دبو غکر اولہ قوم کافر  
یع کجم ایتم لالو منابور ۲ کن تو ایغ ۲ قوم قرائی  
یشلیا ایت?  
دالم ماس مریک، سیپی فاطمہ دان سیدنا علی

سیپی فاطمہ الزهراء، رضی اللہ عنہا تله  
دلنجو تکن اللہ عمورن سمعک کی سبنة مليہہ  
ایہندان، فھلاون اسلام یغکبیلا غن ایتم منچر کن  
چھیا اسلام یقدباوان کسلورہ سمت جو غ عرب،  
دان ساعۃ کمناغن یع تله دجنجیکن اللہ کفعان  
بسرت دعن اوہ اسلام سودہ فون همپیر تیما  
کدا تشن، فد سوات مالم، سیپی فاطمہ سدغ  
بر سیف ۲ هندق بلایر کتابہ ایرن - تانہ سوچی  
مکہ المکرہ، کناغن کند تانہ ایرن یع تله بر چراي  
دعن سلما دلافن تاهوں، دان یش سکارا غ ای  
بر فلواش فرگی زیارہ ککسغوغ هلامن، میبیکن  
سیپی فاطمہ تیدق مختسوق فد مالم ایت لالو دودق  
بر بوال ۲ دعن سوامیں، فھلاون اسلام یغتریلیش،  
سیدنا علی - کرم اللہ وجہه، دالم فربوالن ایت  
مریک تله میپوہ اکن فراستیو ۲ یغبر بھکنیا یع تله  
مریک عالیی فد ماس یع تله لالو:

ادکہ مکہ ماسیہ تیدق بر او بہ سفرت یع تله  
دیغکلکن اولہ مریک، اتو تله بر او بہ اولہ فرایدران  
زمان، دان تله هیلیخ لیف: تنسہ ۲ مریک بر مأین دان

باليق دغۇن بىرھەمغا ھاتى، چوب تولۇغ سەفيكىن  
حاجىتىكىو اين كەند رسول الله،

دەمغاف فول بىكىتىو وآھىي ابو سفيان،  
جواب سيدنا علي، دەدمىي الله، زسول الله صلى الله  
عليه وسلم تىلە بىر عزىم هندق ملاكىكىن سوات  
فرگارا يىش كامىي تىدق سەڭنۈف هندق بىرچاڭىف  
كەند بىكىندا تىئۇغ فرگارا ايت،

مندىغىر كەن ايت، ابو سفيان فون بىر فالىيغ كەند  
سيتىي فاطىمە يىش هەشكەن ساعە ايت ماسىيە مندىكىن  
دېرىي، لالو برکات كەدان سىمىيل منجۇقى كەند  
انقىن دەلالحسن، يىش بەھارو ترجاڭى درىي تىدورىنى،  
دان باغۇن بىرجالىن دەھدافتىن اىيون:

دەواھىي انق فرمۇوان مەسىد بولىيەكە اغىكىو  
مپورە انق كچىلىمۇ اين سفای مېتاڭن كەند رامى  
بەھوا اىي تىلە مەبرىي فەلىنەدۇغۇن كەند اکوم دان دغۇن  
ايت اىي اىكن منجادىي فۇھۇلو بىتسا عرب سەلمەلمانى؟،  
دغۇن تىئۇغ سىتىي فاطىمە منجۇاب:

دەلقىكىو بىلۇم لاڭىي سىفي تىمفۇھەن انتوق  
مەبرىي فەلىنەدۇغۇن، دان تىياد سىياف، يىش بولە مەبرىي  
فرەلىنەدۇغۇن سلاەين درەند رسول الله صلى الله علیه  
وسلم،

دغۇن فراسان ھەممام ابو سفيان فون باغۇن لالو  
بىرىش هندق بىراندور درىي سىتىو، كەمدىن دى  
برەھتىي سېنىتەر دەمۈك فىتىو لالو برکات دغۇن ھېيان:  
دەواھىي ابو الحسن (يعنى سيدنا علي)، نىشقىن  
سەكلان، بىرتىبە كۆسوقة، چو بالە بىری نىصىحة اف  
فاتۇۋە اکو بوا?

دەسبىنرۇن اکو تىدق تاھو سوات فرگارا فون  
يىش بولە منداڭىن فائىدە كەدامو، جواب سيدنا  
علي، دەتنافى ولو بىكىمانفون اغىكىو اىيالە كەنۋا قوم  
كەنانەم، فرگىلە مەنتا فەلىنەدۇغۇن دەھدافتىن اورغۇرامى،  
دان كەمدىن كەمبىالىلە كەنگىري اغىكىو،

سەدۇغ خىال بىر بىوال، تىبا، فىتىتو، مەرىك دەكتىوق  
اورغۇن سىدنا علي فون باغۇن هندق مەلەپە سىياف  
اورغۇن يىش مەقۇتقۇق فىتىتو يىش داتققۇن كەند مالىم بوت ايت.  
سېتىي فاطىمە فول مەبۈك مەتاش يىش سەدۇغ خىال دالىم  
كەنانەن، تىبا، مەرىك دەفتىي اورغۇن ايت اىيالە ابو  
سفيان بن حرب، كەنۋا قوم مشركىن.

ابو سفيان فون مېتاڭن بەھوا كەداتقۇن كەمدىنەم  
كران قوم قريش تىلە مندىغىر بەھوا «محمد» سەدۇغ  
بىرسىف هندق مارا كەمكە، اىي تىلە مەلەپە كەقواتن  
اسلام دان فەرسىد يان تىترا يىش بىرىش هندق مارا  
كەنانە سوچىي ايت، سەتىيائىن دەمدىنەم ابو سفيان  
فون فرگىي كەرۈمە انق فرمۇوان دەسىتىي رەملەم  
(أم حبىبە) استرىي نېي، دان منكىل اىي چوب  
دودق دەتس تىكىر تەنە دودق نېي، مەك أم حبىبە  
بىرسكىرا مەشكۇلۇقىن كەران تىدق ماو اىيەن يىش مەشكى  
ايت دودق دەتسن، ابو سفيان فون كەلواز درىي  
سەتىتو دغۇن سەدييە روۋان لالو فرگىي منداڭىن  
رسول الله دان مېتاڭن مەقصۇد كەداتقۇن تىنافىي  
بىكىندا تىدق منجۇاب دان ملاينىن، ابو سفيان فون  
فرگىي منداڭىن سىدنا ابو بکر، كەسىدىن منداڭىن  
سىدنا عمر، مەمتا سفای منجادىي اورغۇتشە مېفيكىن  
تاوارىن قوم قريش كەند نېي، سىدنا عمر تىلە منۋاق  
فرەمنىتائىن دغۇن برکات: دەدادكە اکو دەفيتىا منجادىي  
اورغۇتشە انتوق كامو كەند رسول الله صلى الله علیه واله  
وسلم؟ دەمىي الله، كەلولە اکو تىدق منداڭىتىي سېنجات  
مەلينكىن چىمتىي، نىسچايى اکو اىكن فراغىي كامو دغۇن،  
ستە منچىرىتاكىن قىصە فەرجمەن دغۇن نېي دان  
صحابە، يىش لايىن، ابو سفيان فون تەرىدىم سەجۇرسى  
كران مەھىلىقىن للەپەن، لالو برکات كەند سىدنا علي:  
دەدىلىي، اغىكىو اىيالە سەورغۇن قوم قراپا يىش  
سەھەپىر، دغۇنكۇ، اکو اين داتققۇن كەران هندق  
منۇنىكىن حاجىتىكىو، جاڭىنلە هندقىن اکو دېياركىن

داداکه فرکارا این بوله مندانشکن فأیده کفداکو؟، تان ابو سفیان.

تردیم سیدنا علی بر فیکر سجودس، لالو منجواب:

ددیدق، اکو تیدق فیکر بکنیتو، تنافوی اکو تیدق دافه منجوقکن کفدامو سوات فرکارا سلاعین درفدا ایت،

ابو سفیان فون بر اندورز ذری سیتو دغۇن عزم هندق ملاکوکن اف يېغى تله دشوركىن اوله سیدنا علی، سفینەگالان، سیدنا علی سوامى استرىي فون منوق فیتسو لالو دودق بر چاڭف تىتش فرکارا ۲ دېغىچەپىكىن، يېغىرلاکو منورە تقدیر اللە عزو جل، دودقلە مریك بربوال سەھىگالە هارى جاؤھ مالەم، لالو مریك تىدور دغۇن چىتا ۲ هندق كمبالي كتائى سوچى: تەمە لەقىن بىت اللە تانە تو مەھ دارە دان نىكىي قوم قريش تۈرن تۈرەن.

\* \* \*

براغكتىلە رسول الله صلی الله علیه واله وسلم، مىيمىفين سفولە رىبۇ تىترا اسلام، لالو منوجو كتائى سوچى مكە، تانهاير بىكىندا يېغى تله دېغىچەپىكىن دغۇن سچارا برسىمبوبىي فە دلەن تاهون يەلالۇ دان دغۇن تیدق دىئانىي اوله سیاف ۲ سلاعین درفدا صحابىتلىك ابو بکر الصديق.

سرىتق دغۇن ایت براغكتىلە فول سىتىي فاطمە برسام ۲ دغۇن كلواركى نبى يەلالۇ دان دغۇن تیدق دىئق كىمكە، كران دىئق كىمكە، كىندران دېغىچەپىكىن اغىكاتىن اينەنداش كمبالي دغۇن كمناغۇن يېغىرلاخ كتائىهاير يەلدەن ئىتىي.

اي جوڭ تیدق لوف منولىيە - سىتىياب دلوار بندر مكە - اکن تەمە جاتوهش كتىك دى كلوار بر هجرە كەمدىنە برسام ۲ دغۇن ام كلشوم، تىشكىل اوتنى كىندراننى دەڭەنلىكىو اوله قوم مىيمىفين.

دانئارا موسه ۲ اسلام يعترض بسوة ايالله الحويرث  
 اي تله دبونه او له سيدنا على  
 سجودله رسول الله صلی الله عليه واله وسلم  
 کران برشكور کحضرۃ الله عزوجل.  
 گونتع کانع نکری مکه همپیر ۲ هنچور لبوره  
 کران تاکوہ دان کروں مندغur سوارا سفوله ریبو  
 تنترا اسلام ملاعو غکن کلمة تکبیر:  
 دد الله اکبر الله اکبر الله اکبر. لا اله الا الله  
 وحدهم صدق وعدهم ونصر عبدهم وأعز جندهم  
 وهزم الاحزاب وحدهم لا اله الا الله والله اکبر ۴۰۰۰  
 دد الله يعنها بسره الله يعنها بسره الله يعنها بسره.  
 تیاد توہن ملینکن الله يعنها اسا. تله بنزله جنجین  
 اي تله منعشکن همبان ۲ اي تله مغواتکن تتران  
 دان اي تله مغالهکن کسفولن ۲ (موسه ۲ اسلام)  
 دغون (قدرة کواسان) سندیری. تیاد توہن ملینکن  
 الله يعنها بسر ..... ۴۰۰۰

رسول الله صلی الله عليه واله وسلم فون  
 ماسوق بربیحة ددالم خیمهون دان دسان سیتی فاطمه  
 تله منواعکو کداتغشن.  
 ام هانیء بنت ابو طالب - استری هبیرة بن  
 ابو وہب السخزوی - مروایتکن کنان:  
 دد تسلک رسول الله صلی الله عليه وسلم برہتی  
 ریحة دسبله هولو نکری مکه، دوا اورغ دری  
 سوکو بنی مخزوم (سوکو سوامین - ف). تله  
 ملاریکن دیری دان داتغ برلیندوغ درومهکو.  
 تیبا ۲ سوداراکو علي بن ابی طالب داتغ کرومہکو  
 لا لو ترفندغ مریک. علي فون برکات: ددمی الله  
 اکو اکن بونه کدواش. مندغرکن ایت اکو فون  
 کونچیکن فیتو رومهکو (دغون ممیارکن مریک  
 برلیندوغ ددالمن - ف)، لا لو اکو فرگی مندافتکن  
 رسیول الله صلی الله عليه وسلم. ماس ایت بکندا

عليه واله وسلم ماسوق بکنانه سوچی برسام  
 صحابه ۲ دان اغکاتن تنترا اسلام سمیل بکندا  
 توندوق کران تواضع دان مرنده دیری کف الدا  
 عزوجل اتس کناغن یع بسر ایت:

سبلوم ایت بکندا تله مبها کیکن تنترا اسلام  
 کف براف فاسو قکن ۲ تیف ۲ فاسو قکن دفیمین  
 او له سوزغ صحابه نبی یعترکموک. او له کران  
 فنجی ۲ اسلام دری مولاٹ دباوا او له سعد بن عباد  
 (ساله سورغ فیمین قوم انصار) مک بکندا  
 فون مرتهکن سیدنا على او جرن:

دد فرگیله دافتکن سعد دان امبیلله فنجی ۲ ایت  
 دردان. اغکوله اورغ یع مباوا فنجی ۲ ایت  
 کتیک (اغکاتن تنترا اسلام) ماسوق کنکری مکه ۴۰  
 ماسوقله اغکاتن رسول الله دری اره سوات  
 تمفة یع برنام «اذاخر» لا لو برہتی دسبله هو لو  
 نکری مکه. خیسه بکندا فون ددیریکن اورغ  
 برہمیران دغون قبور سیتی خدیجه (دکنفوغ  
 المعلاة).

برسام ۲ دغون بکندا کدافتکن سیتی فاطمه الزهراء.  
 کنکمیر آن سیتی فاطمه میپیکن دی لوف اکن  
 کناغن ۲ یع سدیه کتیک دی ملالویی تنسه او تنان  
 دتیکم او له قوم مشرکین سوچک دی جاتوه  
 تربتیغ دأتس فاسیر. فنجاهه یع منیکم او تنان  
 ایت ایالله الحويرث.

تتفافی رسول الله تیدق لوف!  
 بکندا فون مرتهکن کتو ۲ فاسو قکن تنترا  
 اسلام سفای مریک جاغن میرغ ملینکن اورغ ۲ یع  
 باغون ملاون دان بکندا تله مغچوالیکن براف  
 اورغ موسه اسلام دری قوم مشرکین یع تله  
 دستبؤة نام مریک ساتو فرساتو لا لو دفترتهکن  
 سفای مریک دبوته نسکالیغون مریک ددافتی  
 برلیندوغ ددالم کلسمبو کعبه.

فانس، دان فنوه دعن ريوه رنده اورغرامي  
برگرق كييان كماري. فد مالم يش برسجاراه  
تانه سوچي مكه برقلاوغ مپسيكين بوميتران  
تله برهجره دهولو، سكارغ كمالي برام  
برسام ۲ دعن راكن ۲ سفرجواغن مريلك  
انصار دان اورغ ۲ اسلام يش لاءين ۲ لاكي. مريلك  
سكلينش تله برهيموفون دعن دفيفين اوله نبي  
— عليه الصلاة والسلام. ماله ملائكة ۲ فد  
يعبريهما ايت، تله طواف مغليليغي اومة اسلام دان  
مقوچفكن سلامه برجاي منچافي كمناعن يش چمران  
— برسمبوع

## BUKU2 RUMI:

(a) Siri Buku2 Bachaan Sekolah Rendah:		
1. Tunas Baru (ABC)		1.50
(Abdul Rahman H. Said)		
2. Tunas Baru I .....	.....	1.00
3. Tunas Baru II, III, dan IV		1.50
(Abdul Rahman M. Said)		
4. Senang Bacha I dan II		80
(Hasan Basri) satu		
(b) Buku2 Bachaan Tambahan Sekolah Rendah:	untok	
5. Kuching Hitam (A. H. Edrus)		.30
6. Peristiwa Hari Sabtu "		.30
7. Nabi Sulaiman dengan Semut		.30
8. Lutong Sakti I "		.35
9. Lutong Sakti II "		.35
10. Karun Dengan Harta-nya		.35
11. Pekabun Yang Tama'	"	.35
12. Lembu Chantek "		.35
13. Kisah Minangkahau "		.40
14. Sultan Balun "		.40
15. Puteri Balqis "		.45
16. Penduduk Gua "		.50
17. Sebab Harimau "		.50
18. Cherita Burong Hantu "		.75
19. Nakhoda Dengan Datok Verpatch		.30
20. Si-Buta "		.30

Q A L A M  
356 & 358; Geylang Road,  
Singapore 14.

سدغ مندي دان فاطمه سدغ مليندوغين دعن سهلي  
كain. بكتندا فون مقمبيل باجون دان دسليمفون  
لالو سمبهيش دلافن ركعة. بيته سلسبي بكتندا  
فون برفاليغ كفدا كو لالو برکات: ددمربجا وأهلا  
— واهي أم هانيء. اف حال كدادتنمو كماري؟؟  
اكو فون چريتاكن قصه دوا اورغ يش سدغ  
برليندوغ درومهكوا يت، دان قصه علي هندق  
مبونه مريلك. منذرگن ايت، تبي صلي الله عليه  
وسلم برسيدا: ددكت تله بري فرليندوغون كفدا  
اورغ يش اشكوا بري فرليندوغون — واهي أم هانيء  
— دان كيت تله بري امان كفدا اورغ يش اشكوا  
бри امان ايت. جاغنه دي (علي) مبونه كدوان .  
بكتندا فون بريحة سبتشه. سمتارا فندودق  
مكه برتخ سمولاس سسوده مريلك كمفر كران مليهه  
تنترا اسلام منچوره ۲ دري سكتف فنجورو. لالو  
بكتندا براجكاه دان ماسوق كمسجد العزام دتعه  
كمفولن مأنسي يعبر او مبق دان فنوه سق: بكتندا  
فون طواف توجه كالى مغليليغي بيت الله دعن  
بركتداراكن او نتا. ستله سلسلي طواف الالودفتر تهمك  
سفاي فيتو كعبه دبوک. بكتندا فون برديري اتس  
فيتوش لالو براوچف كفدا اورغرامي او جرن  
اتتارا لاءين:

دد واهي قوم قريش: اف يش كامو فيكره تنسع  
افكه يش اکو اکن لاکوکن کفدا کامو؟؟  
لالو دساھوہ اوله مريلك برامي: ۲  
ددوان اکن ملاکوکن فرکارا يش بائیک جوا.  
توان اياله سودارا يغيلياه دان انق سودارا يغيليا .  
منذرگن فقاکوان مريلك يعدهمكين، بكتندا فون  
معافگن مريلك دعن برکات:

دفر کيله، کامو سموا تله ديبيسکن .  
تيلانه وقت مالم دالم کادأنيش يش پامن دان  
باسه سسوده فندودق مكه مغالمي سياع يعبر هوا